

КОЖИ МОЖЕЛИ

МОСКОВСКИЙ

★ ЧТО-ТО НОВЕНЬКОЕ

Не пить, не курить



JOANNA STINGRAY

ДЖОАННА Стингрей, первая в истории американская певица, которая делает карьеру в русском роке, судя по читательским звонкам в «ИИ», преуспела в поисках популярности. Знают исключительно девушки. В образах, которые певица создала в видеоклипах, отсылаях в СССР, многие советские девушки обнаружили, видимо, нечто близкое своему восточному. У них появилась новая героиня.

На судьбе г-жи Стингрей отложила значительный отпечаток связь с российскими рок-музыкантами, начавшаяся пять лет назад, когда она продюсировала двойной альбом «Красная волна». Альбом вышел в Америке в то время, когда «Аквариум», «Кино», «Алиса» и «Странные игры» считались в родной стране нелегальными группами.

Впоследствии Джоанна вышла замуж за гитариста из «Кино» Юру Каспарова и переехала в Москву.

Недавно она сняла видеоклип новой песни «Город Ленина», написанной в соавторстве с Винитором Сологубом.

Премьера клипа должна состояться в программе «Взгляд». Однако Джоанна высказывает опасение, что идеологическая цензура может воспрепятствовать этому.

Сейчас Джоанна Стингрей готовит проект, известный в западной прессе как «Паблик Сервис Знаунсмент».

Одной из последних акций «Пи-Эс-Эй» было участие многих звезд кино и рока в акции против наркотиков — с телеэкранов всего мира звезды увещевали отроков не потреблять эту бяку.

Джоанна хочет, чтобы в коротких видеоклипах Борис Гребенщиков, Константин Кинчев и Андрей Мандаревич не только рассказали, но и показали, как это плохо — курить, мусорить на улице и пренебрегать презервативами во время половых актов. Первые съемки «Общественной службы Джоанны Стингрей» состоялись на Старом Арбате.

Матвей СМЕРНОВ.

TRANSLATED FROM MOSCOW NEWSPAPER "MOSKOVSKY KOMSOMOLETTES" Dec 1990

NOT TO DRINK, NOT TO SMOKE

Joanna Stingray is the first American singer in history who builds her career in Russian rock and looking at the numerous phone calls to our paper succeeded in getting popular. Only girls are calling. In images which the singer created in her videos, many Soviet girls, probably, found something close to their own nature. They've found a new heroine.

The fate of Ms. Stingray is branded with her close ties with Russian rock musicians which started 5 years ago when she produced a double album called, "Red Wave". The album was released in the States at the time when Aquarium, Kino, Alisa & Strange Games were considered illegal in their native country.

Later, Joanna was married to Kino's guitarist, Yuri Kasparyan and moved to Moscow.

Recently she made a video for her new song, "City of Lenina," which she co-wrote with Vitia Solgub. It was supposed to be shown for the first time on TV's "VZGLAD" but it wasn't. Joanna is cautious that ideological censorship will not allow the video to be shown on Soviet TV.

Now Joanna is preparing a project which is called in the West - a Public Service Announcement.

One of the last PSA actions was the participation of some famous rock and movie stars from the West in the campaign against drugs. Joanna wants to do short video clips where stars like Grebenshikov, Kinchev & Makarevich not only tell, but demonstrate how bad it is to - smoke, litter and not use condoms during sexual intercourse. First filming for Joanna Stingray's "Social Service", took place at old Arbat.

Translated by Misha Kucherenko